

СТИВЪН СПЕНДЪР ПАДАНЕТО НА ЕДИН ГРАД

Превод от английски: Василка Хинкова, Владимир Филипов, —

chitanka.info

Афишите по стените
и бюлетините, по улиците разпръснати,
са размити, разкъсани от дъжда,
думите им са сякаш от сълзи замъглени
и приличат на кожа,
която победният ураган
от телата им лющи.

Имената на героите във залата,
гдето стъпки гърмоляха, кънтяха бронзови гласове

—
Фокс и Лорка — са вече история,
по стените задраскана с бяс,
тяхното злато в пръстта е захвърлено,
забранено е тяхното споменаване.

Всички значки и всички поздравии,
откъснати от реверите и ръцете —
са захвърлени заедно с хората, които ги носеха,
или в най-тайното леговище на мисълта са
прикътани.

Залети са те на усмивката със водите,
която се дава като данък на победителя.

Всичко научено е насила забравено.
Младежта, която четеше, сега ослепя,
със старинна мъглявина са покрити очите й.
Унилият селянин с отпуснати рамене
след рева на магарето крета.
Всички помнят, че нищо не трябва да помнят.

Но думите все пак напират навън
през високата порта на черепа
и просветват в някое ъгълче на несломения
поглед.

*На стареца споменът към детето прескача
като искра от дните на свободата —
и детето я пази като скръбна играчка.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.